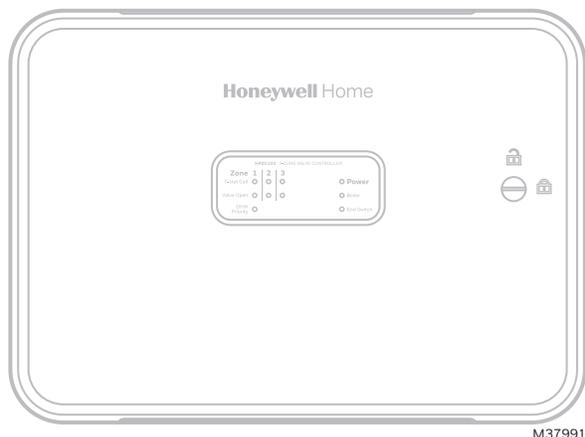




Schémas de câblage des panneaux hydroniques HPZ et HSR

ADDENDA



M37991

APPLICATION

Ce document est un addenda qui montre les schémas de câblage pour des applications qui ne sont pas indiquées dans les instructions d'installation incluses avec chaque panneau.

Le document couvre les panneaux hydroniques suivants :

Table 1. Panneaux hydroniques.

Numéro de produit	Description
HPSR101	Régulateur de pompe à une seule zone
HPSR103	Régulateur de pompe à trois zones
HPSR104	Régulateur de pompe à quatre zones
HPSR106	Régulateur de pompe à six zones
HPZC103	Régulateur de vanne de commande à trois zones
HPZC104	Régulateur de vanne de commande à quatre zones
HPZC105	Régulateur de vanne de commande à cinq zones
HPZC106	Régulateur de vanne de commande à six zones

Le document couvre également certains thermostats Resideo :

Tableau 2. Thermostats (certains modèles sont répertoriés)

Numéro de produit	Description
THX321WFS2001*	T10 Pro Smart avec capteur sans fil RedLINK (trousse)
TH8321WF1001*	VisionPRO Smart
TH6320WF2003*	Thermostat intelligent T6 Pro
TH6210U2001	T6 Pro programmable
TH6100AF2004	T6 Pro hydronique avec capteur à dalle inclus
TH4110U2005	T4 Pro programmable
TH11102009	T1 Pro non programmable
TH1010D2000	T1 Pro (hors série 20)
YTH5320R1000	Trousse du FocusPRO sans fil non programmable avec module d'interface d'équipement inclus
YTH6320R1001	Trousse du FocusPRO sans fil programmable avec module d'interface d'équipement inclus
TH8110R1008 **	VisionPRO avec RedLINK (peut être câblé directement à l'embase ou utilisé avec le module d'interface d'équipement THM5421R1021 (commandé séparément)
YTHX9421R5085WW***	Trousse prestige avec thermostat et module d'interface d'équipement

* Neutre requis sur les modèles Wi-Fi. En option avec les autres modèles.

**Le VisionPRO nécessite un fil neutre lorsque le module d'interface d'équipement n'est pas utilisé et que des accessoires RedLINK sont utilisés.

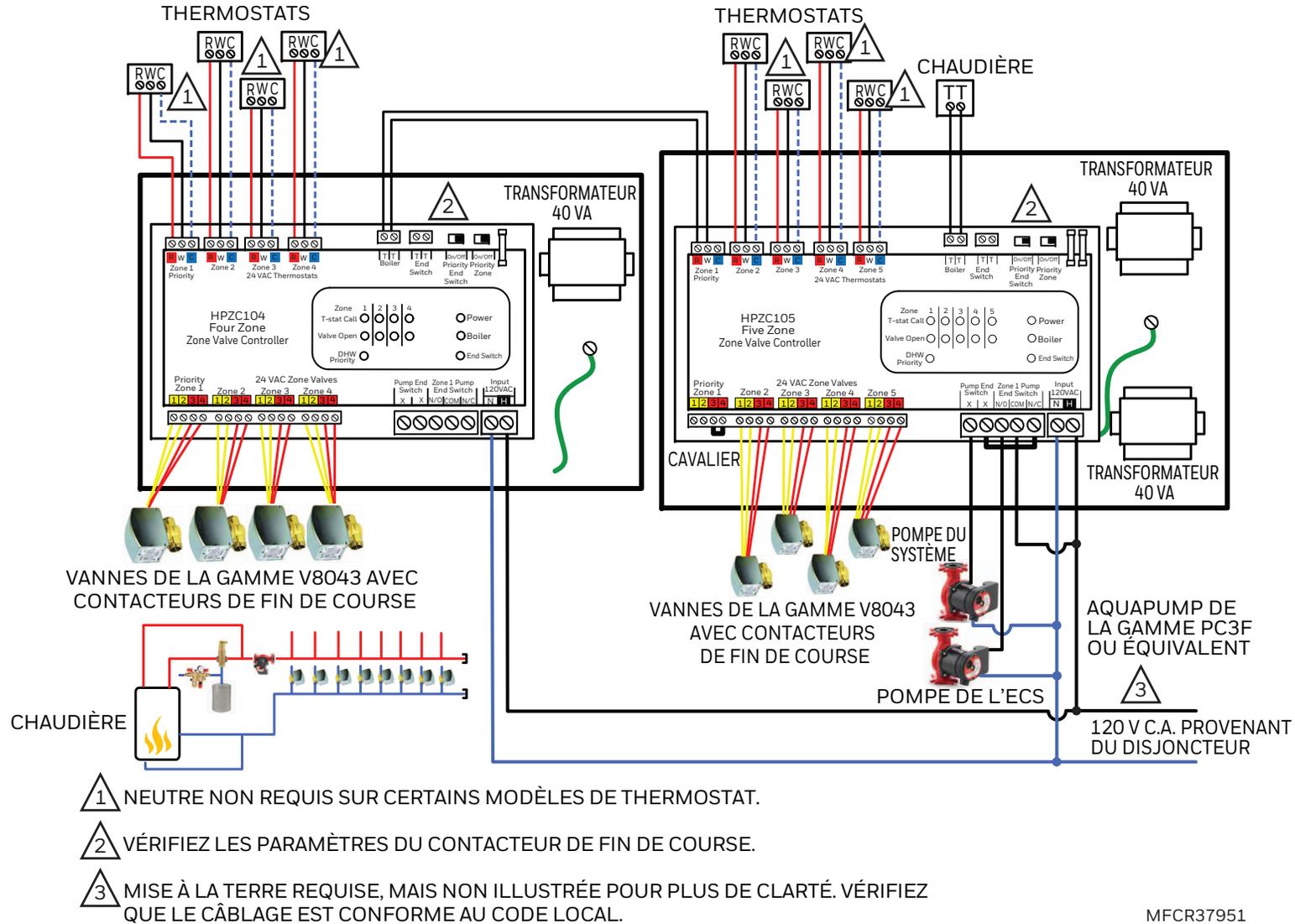
***Module d'interface d'équipement requis pour le modèle Prestige. Le thermostat utilise deux fils seulement vers R et C.



TABLE DES MATIÈRES

Ce document ne couvre que les applications qui ne sont pas indiquées dans le guide d'installation fourni avec le panneau.

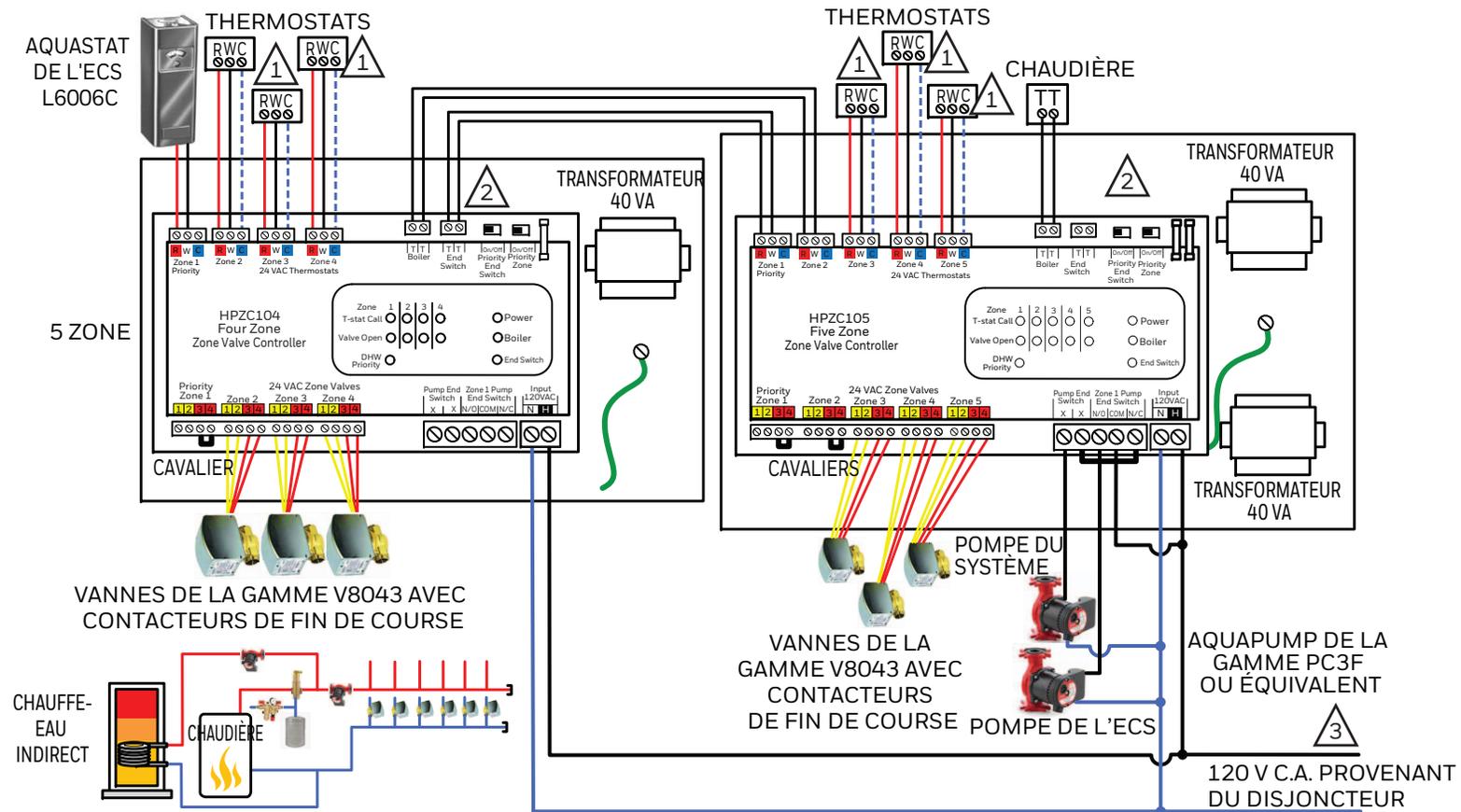
Il n'est pas souhaitable d'avoir plus de 6 zones lorsque la chaudière ne commande pas l'ECS ou la priorité de l'ECS (vannes) 3
Plus de 6 zones avec priorité de l'ECS (vannes) 4
Relais de commutation contrôlant la vanne de 120 volts et le ventilateur 5
Zonage avec pompes et priorité de l'ECS 5
Thermostats Prestige avec panneaux de zone hydroniques 6
Thermostats VisionPRO RedLINK avec panneaux de zone hydroniques..... 7
FocusPRO sans fil avec panneaux de zone hydroniques 8
Câblage de vanne de commande à 3 fils (série 20) avec ouverture et fermeture électriques 9
Vannes Taco avec panneaux hydroniques 10
Entreposage de deux chaudières avec panneaux T775P et hydroniques..... 11
Réinitialisation extérieure avec panneaux T775P et hydroniques 11
Entreposage d'une chaudière + chauffage secondaire à l'aide d'un thermostat spécial à 2 phases 12
Entreposage d'une chaudière + chauffage secondaire à l'aide d'un thermostat standard à 2 phases (relais requis) 13



MFCR37951

Fig. 1. Il n'est pas souhaitable d'avoir plus de 6 vannes de commande de zone lorsque la chaudière ne commande pas l'ECS ou la priorité de l'ECS.

REMARQUE : si plus de 8 zones totales sont nécessaires, plusieurs panneaux HPZC105 (5 zones) ou HPZC106 (6 zones) peuvent être utilisés. Le câblage est le même que celui indiqué ici, à l'exception de raccords de zone supplémentaires. L'une des zones est utilisée pour la communication du panneau.



1 NEUTRE NON REQUIS SUR CERTAINS MODÈLES DE THERMOSTAT.

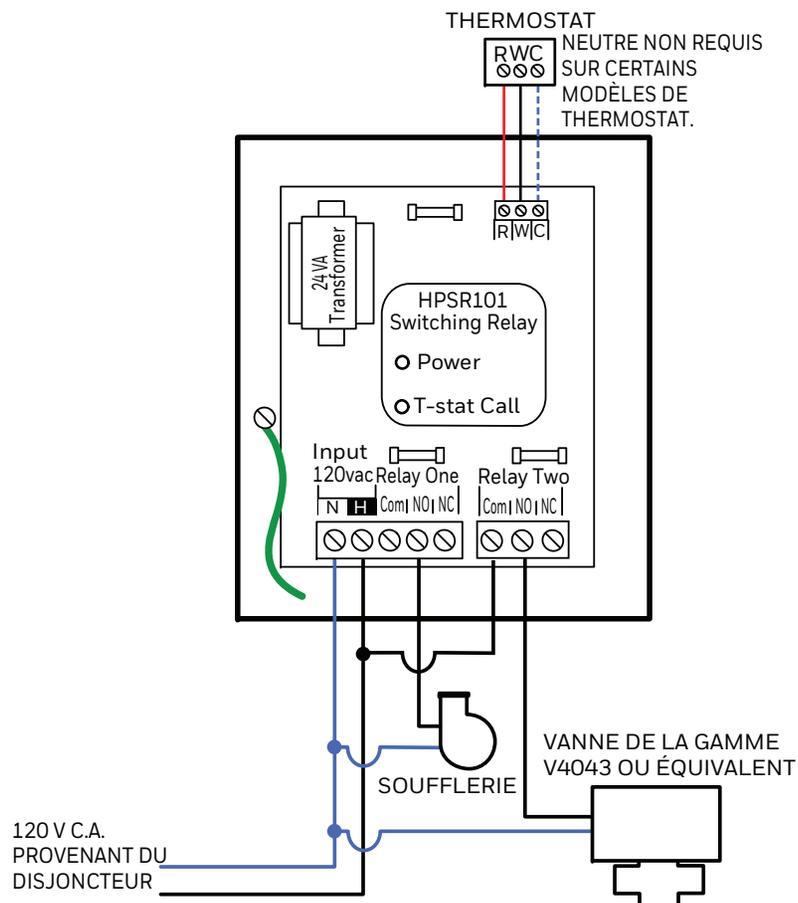
2 VÉRIFIEZ LES PARAMÈTRES DU CONTACTEUR DE FIN DE COURSE.

3 MISE À LA TERRE REQUISE, MAIS NON ILLUSTRÉE POUR PLUS DE CLARTÉ. VÉRIFIEZ QUE LE CÂBLAGE EST CONFORME AU CODE LOCAL.

MFCR37967

Fig. 2. Plus de 6 vannes de commande de zone lorsque la priorité de l'ECS est souhaitée. (L'ECS est considérée comme l'une des zones).

REMARQUE : si plus de 7 zones totales sont nécessaires, plusieurs panneaux HPZC105 (5 zones) ou HPZC106 (6 zones) peuvent être utilisés. Le câblage est le même que celui indiqué ici, à l'exception de raccordements de zone supplémentaires. Deux des zones sont utilisées pour la communication du panneau.



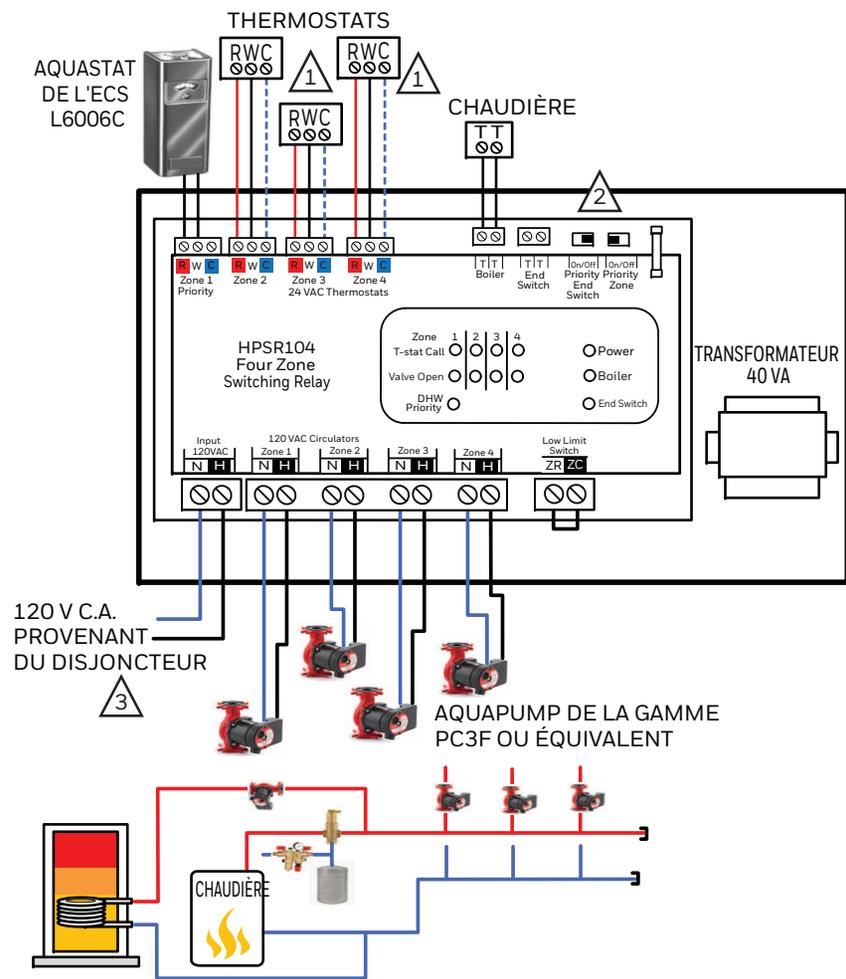
REMARQUES : MISE À LA TERRE REQUISE, MAIS NON ILLUSTRÉE POUR PLUS DE CLARTÉ. VÉRIFIEZ QUE LE CÂBLAGE EST CONFORME AU CODE LOCAL.

L'INSTALLATEUR DOIT VÉRIFIER CE QUI SUIT :

1. LE MOTEUR DE LA SOUFFLERIE EST ALIMENTÉ PAR 120 VOLTS
2. LA VANNE DE COMMANDE DE ZONE EST ALIMENTÉE PAR 120 VOLTS

MFCR37968

Fig. 3. HPSR101 Relais de commutation HPSR101 avec vanne 120 volts et ventilateur.



1 NEUTRE NON REQUIS SUR CERTAINS MODÈLES DE THERMOSTAT.

2 NOTEZ LES PARAMÈTRES DU COMMUNICATEUR DIP.

3 MISE À LA TERRE REQUISE, MAIS NON ILLUSTRÉE POUR PLUS DE CLARTÉ. VÉRIFIEZ QUE LE CÂBLAGE EST CONFORME AU CODE LOCAL.

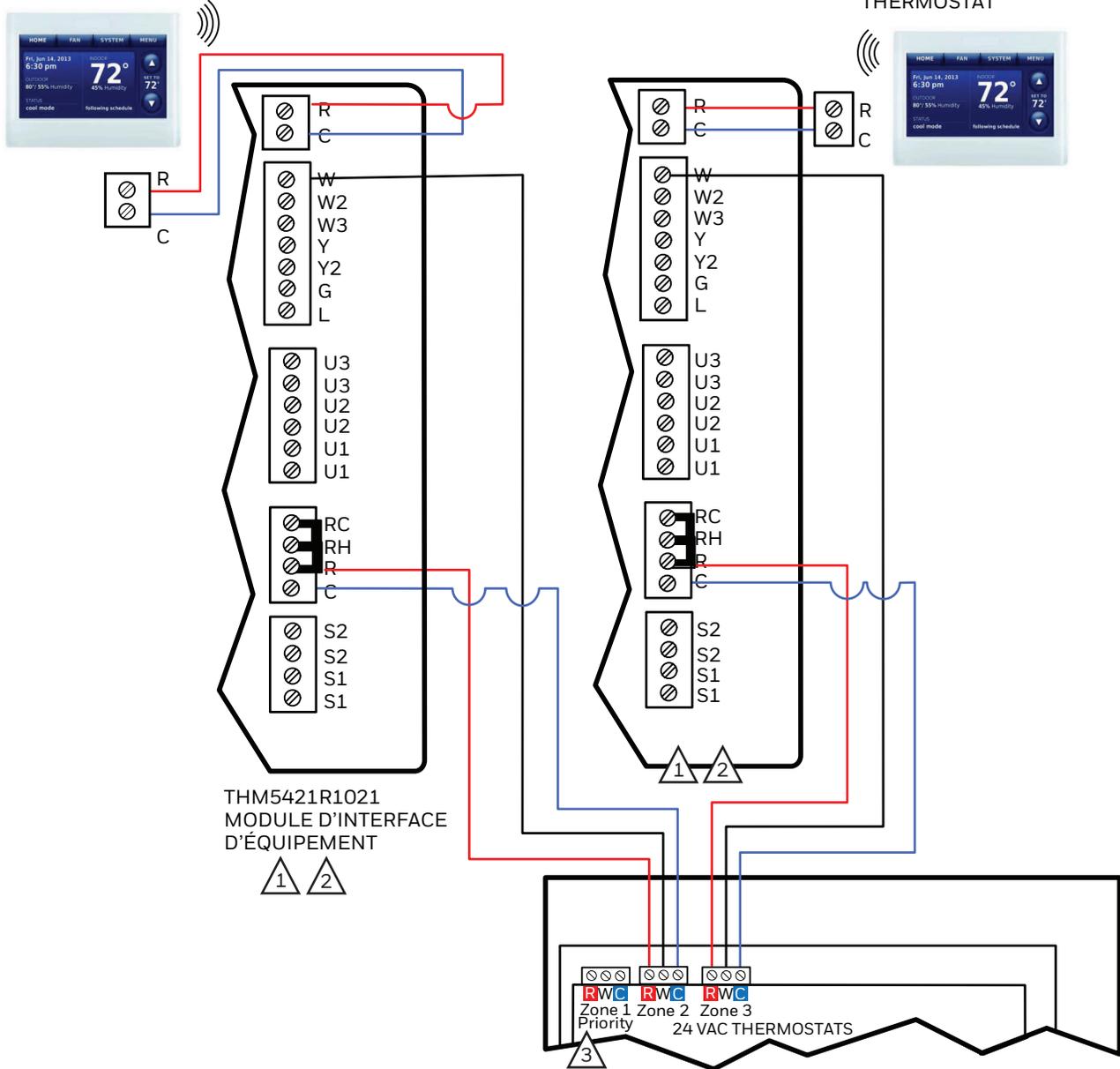
MFCR37969A

Fig. 4. Zonage avec pompes et priorité de l'ECS.

SCHÉMAS DE CÂBLAGE DES PANNEAUX HYDRONIQUES HPZ ET HSR

THX9421R5021
THERMOSTAT

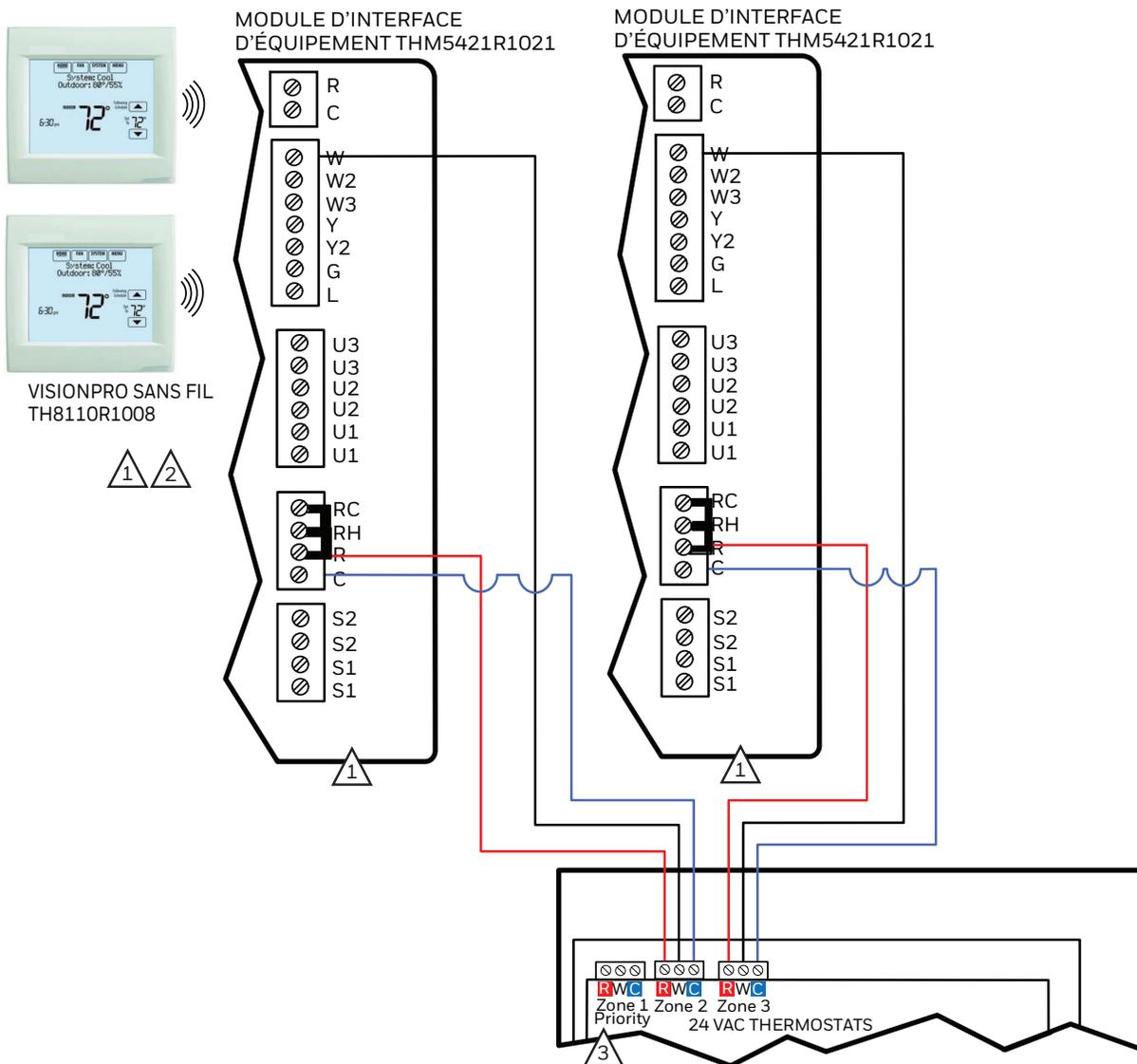
THX9421R5021
THERMOSTAT



- 1 DES THERMOSTATS THX9421R5021 ET THM5421R1021 DISTINCTS SONT REQUIS. LE THERMOSTAT ET LE MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SONT VENDUS ENSEMBLE DANS LA TROUSSE YTHX9421R5085.
- 2 LES MODULES D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SE MONTENT SUR UN MUR DANS LE LOCAL D'ENTRETIEN AVEC LE PANNEAU HYDRONIQUE. AFIN DE GARANTIR LA FIABILITÉ DE LA COMMUNICATION SANS FIL, NOUS RECOMMANDONS QUE LES MODULES D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SOIENT ESPACÉS D'AU MOINS 2 PIEDS.
- 3 LE CÂBLAGE DU MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT EST LE MÊME POUR TOUS LES PANNEAUX HYDRONIQUES HPZ ET HSR. POUR LE CÂBLAGE DES VANNES, DES POMPES, DE L'ALIMENTATION, ETC., REPORTEZ-VOUS AUX AUTRES SCHÉMAS DE CE FICHER OU À LA DOCUMENTATION FOURNIE AVEC LE PANNEAU.

MFCR37970

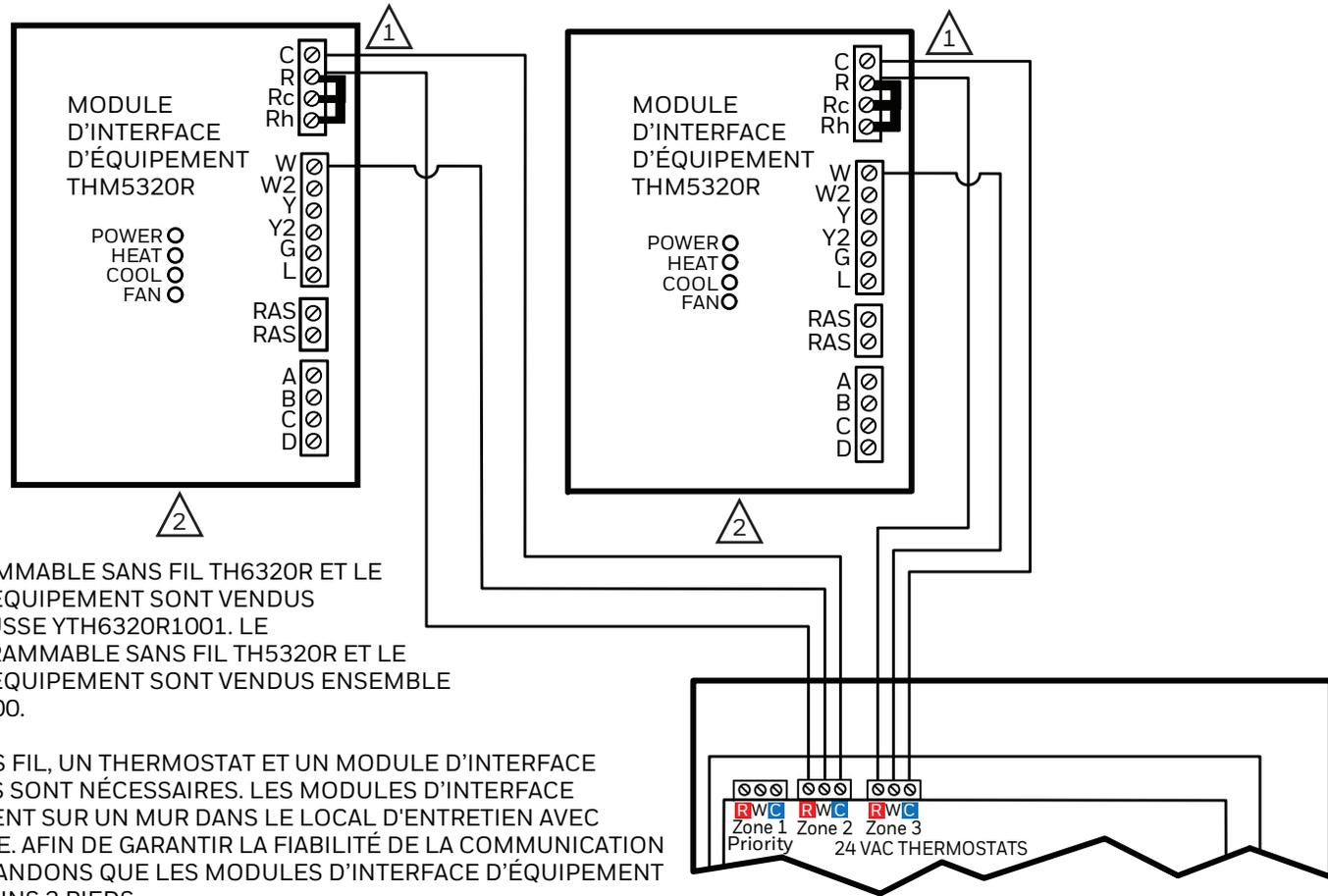
Fig. 5. Thermostats Prestige avec panneaux hydroniques.



- 1 POUR CHAQUE ZONE SANS FIL, IL EST NÉCESSAIRE DE DISPOSER DE THERMOSTATS TH8110R1008 ET THM5421R1021 DISTINCTS. LES MODULES D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SE MONTENT SUR UN MUR DANS LE LOCAL D'ENTRETIEN AVEC LE PANNEAU HYDRONIQUE. AFIN DE GARANTIR LA FIABILITÉ DE LA COMMUNICATION SANS FIL, NOUS RECOMMANDONS QUE LES MODULES D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SOIENT ESPACÉS D'AU MOINS DEUX PIEDS.
- 2 LES THERMOSTATS TH8110R PEUVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT SANS FIL ET ALIMENTÉS PAR QUATRE PILES ALCALINES AA, CEPENDANT, S'IL Y A DEUX FILS DISPONIBLES AU NIVEAU DU THERMOSTAT, VOUS POUVEZ LES RACCORDER À R ET C SUR UN TRANSFORMATEUR OU À R ET C DANS LE HAUT DU MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT.
- 3 POUR LE CÂBLAGE DES VANNES, DES POMPES, DE L'ALIMENTATION, DE L'EAU CHAUDE DOMESTIQUE (SI ELLE EST UTILISÉE), ETC., REPORTEZ-VOUS AUX AUTRES SCHÉMAS DE CE FICHER OU À LA DOCUMENTATION FOURNIE AVEC LE PANNEAU.

MFCR37971

Fig. 6. Thermostats VisionPRO sans fil avec panneaux hydroniques.



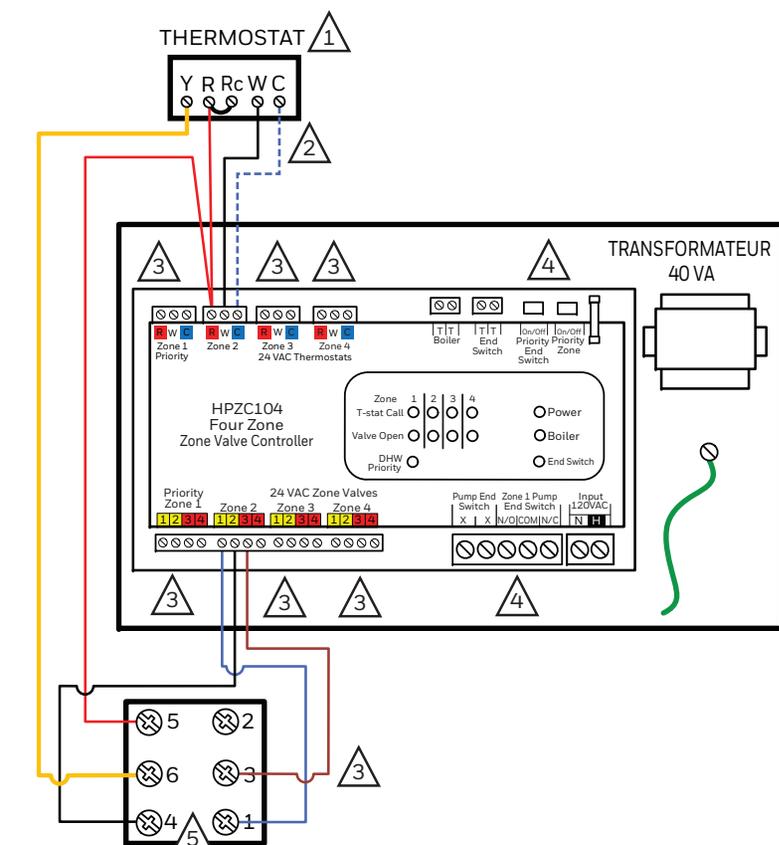
1 LE THERMOSTAT PROGRAMMABLE SANS FIL TH6320R ET LE MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SONT VENDUS ENSEMBLE DANS LA TROUSSE YTH6320R1001. LE THERMOSTAT NON PROGRAMMABLE SANS FIL TH5320R ET LE MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SONT VENDUS ENSEMBLE DANS LE KIT YTH5320R1000.

2 POUR CHAQUE ZONE SANS FIL, UN THERMOSTAT ET UN MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT DISTINCTS SONT NÉCESSAIRES. LES MODULES D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SE MONTENT SUR UN MUR DANS LE LOCAL D'ENTRETIEN AVEC LE PANNEAU HYDRONIQUE. AFIN DE GARANTIR LA FIABILITÉ DE LA COMMUNICATION SANS FIL, NOUS RECOMMANDONS QUE LES MODULES D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT SOIENT ESPACÉS D'AU MOINS 2 PIEDS.

3 LE CÂBLAGE DU THERMOSTAT EST LE MÊME POUR TOUS LES PANNEAUX HYDRONIQUES HPZ ET HSR. POUR LE CÂBLAGE DES VANNES, DES 3 POMPES, DE L'ALIMENTATION, ETC., REPORTEZ-VOUS AUX AUTRES SCHEMAS DE CE FICHER OU À LA DOCUMENTATION FOURNIE AVEC LE PANNEAU.

MFCR37972

Fig. 7. Thermostats FocusPRO sans fil avec panneaux hydroniques.



VANNE DE COMMANDE ZONE BLANCHE À 3 FILS ROGERS

3 CE SCHÉMA MONTRE LE CÂBLAGE DE LA ZONE 2, CAR DANS CERTAINS CAS, LA ZONE 1 CONTRÔLE L'ECS. TOUTES LES ZONES CONTRÔLÉES PAR LES THERMOSTATS SONT CÂBLÉES DE LA MÊME FAÇON QUE LA ZONE 2 (ILLUSTRÉE).

4 CE SCHÉMA EST SPÉCIFIQUE AU CÂBLAGE DE LA VANNE DE COMMANDE DE ZONE DE LA SÉRIE 20 SUR LES PANNEAUX HPZC. LE CÂBLAGE DES POMPES, LA ZONE DE L'ECS (LE CAS ÉCHÉANT), AINSI QUE LES PARAMÈTRES DU COMMUTATEUR DIP VARIENT SELON LE SYSTÈME. REPORTEZ-VOUS AUX AUTRES SCHÉMAS DE CE FICHIER OU À LA DOCUMENTATION FOURNIE AVEC LE PANNEAU HYDRONIQUE POUR LE CÂBLAGE DU RESTE DU SYSTÈME.

5 CÂBLAGE DE LA VANNE (COMME INDIQUÉ SUR LE SCHÉMA)

- R DE LA CONNEXION DE ZONE AU-DESSUS DU PANNEAU HPZ À 5 SUR LA VANNE
- Y DU THERMOSTAT À 6 SUR LA VANNE
- 1 DE LA CONNEXION DE ZONE AU BAS DU PANNEAU HPZ À 1 SUR LA VANNE
- 2 DE LA CONNEXION DE ZONE AU BAS DU PANNEAU HPZ À 4 SUR LA VANNE
- 3 AU BAS DE HPZ À 3 SUR LA VANNE

1 IL EXISTE DE NOMBREUX THERMOSTATS DOMESTIQUES HONEYWELL QUI PRENNENT EN CHARGE LES VANNES DE CONTRÔLE DE ZONE DE LA SÉRIE 20, À OUVERTURE ET FERMETURE ÉLECTRIQUES. CERTAINS MODÈLES SONT RÉPERTORIÉS CI-DESSOUS..

WI-FI

TH8321WF1001
TH6320WF2003
TH6220WF2006

PROGRAMMABLE

TH8110R1008
TH6320U2008
TH6220U2000
TH6210U2001
TH4210U2002
TH4110U2005

NON-PROGRAMMABLE

TH1110D2009 (LE MODÈLE TH1010 DE T1 NE PREND PAS EN CHARGE CETTE OPÉRATION)

2 NEUTRE EN OPTION SUR LES MODÈLES NON WI-FI.

Fig. 8. Vannes à 3 fils à ouverture et à fermeture électriques (série 20) utilisées avec des panneaux HPZC.

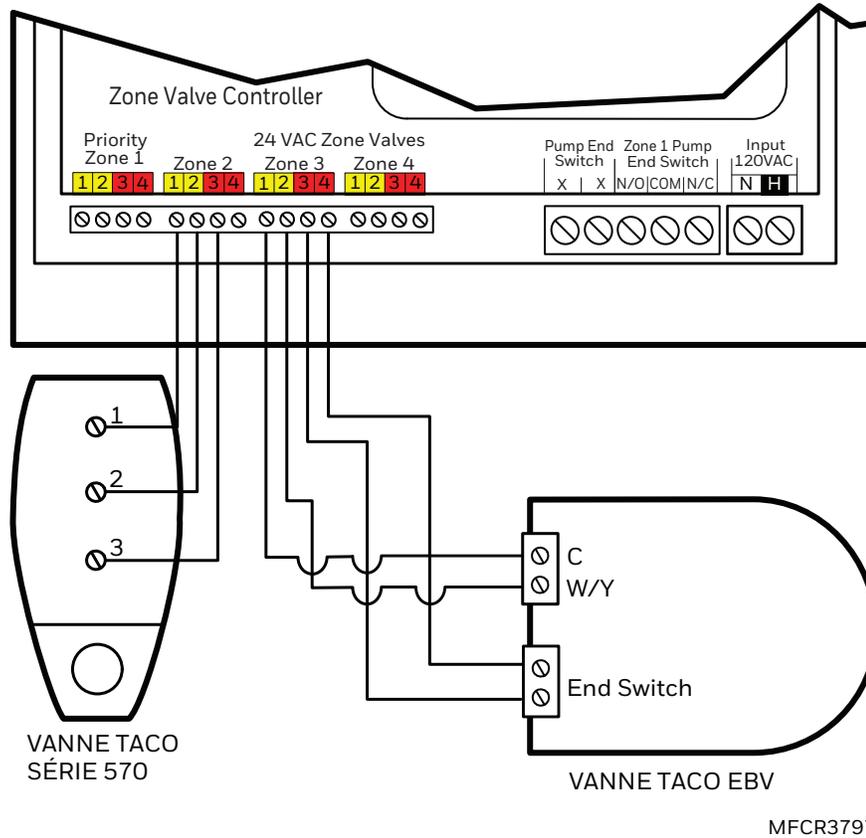
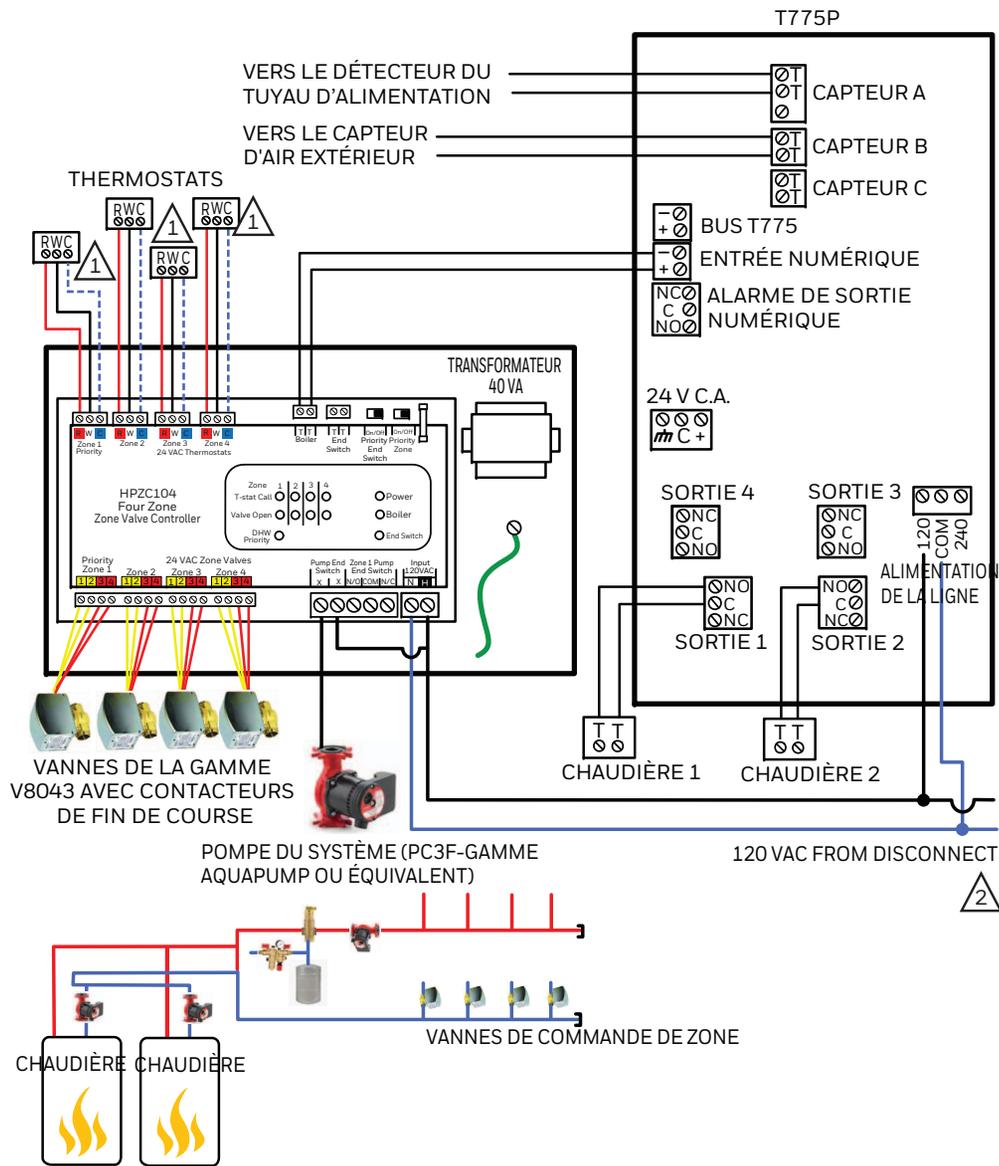


Fig. 9. Vannes de commande de zone Taco avec panneaux hydroniques HPZC

REMARQUE : ce schéma est spécifique à la façon dont les vannes Taco peuvent être câblées à un panneau de vannes de commande de zone HPZC. Toutes les zones autres qu'une zone d'eau chaude domestique en option sont câblées de la même façon. Reportez-vous aux autres schémas de ce fichier pour connaître les options sur le câblage de la pompe et de la tension de secteur, en utilisant plusieurs panneaux pour les systèmes de plus de 6 zones, la priorité de l'ECS, etc.



Paramètres clés du programme T775P

- Configuration
 - Détecteurs
 - » N° relais : 2
 - » Capteur A sortie A
 - » Capteur B extérieur
- Sortie
 - N° relais : 6
 - N° boucle : 1
 - Options
 - » Temps d'arrêt min. : 5
 - » Min à l'heure 0
 - » Options DI activées
 - Tempo activée 600
 - Tempo désactivée 0
 - Réinitialiser Oui

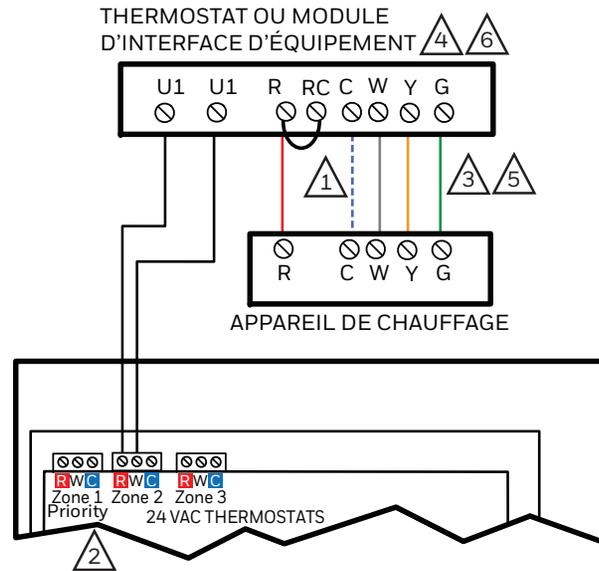
REMARQUE : Panneau hydronique, thermostats, vannes et pompes de la gamme HPZ vendus par Resideo (Honeywell Home). T775P vendu par Honeywell.

1 NEUTRE NON REQUIS SUR CERTAINS MODÈLES DE THERMOSTAT.

2 MISE À LA TERRE REQUISE, MAIS NON ILLUSTRÉE POUR PLUS DE CLARTÉ. VÉRIFIEZ QUE LE CÂBLAGE EST CONFORME AU CODE LOCAL.

MFCR37975

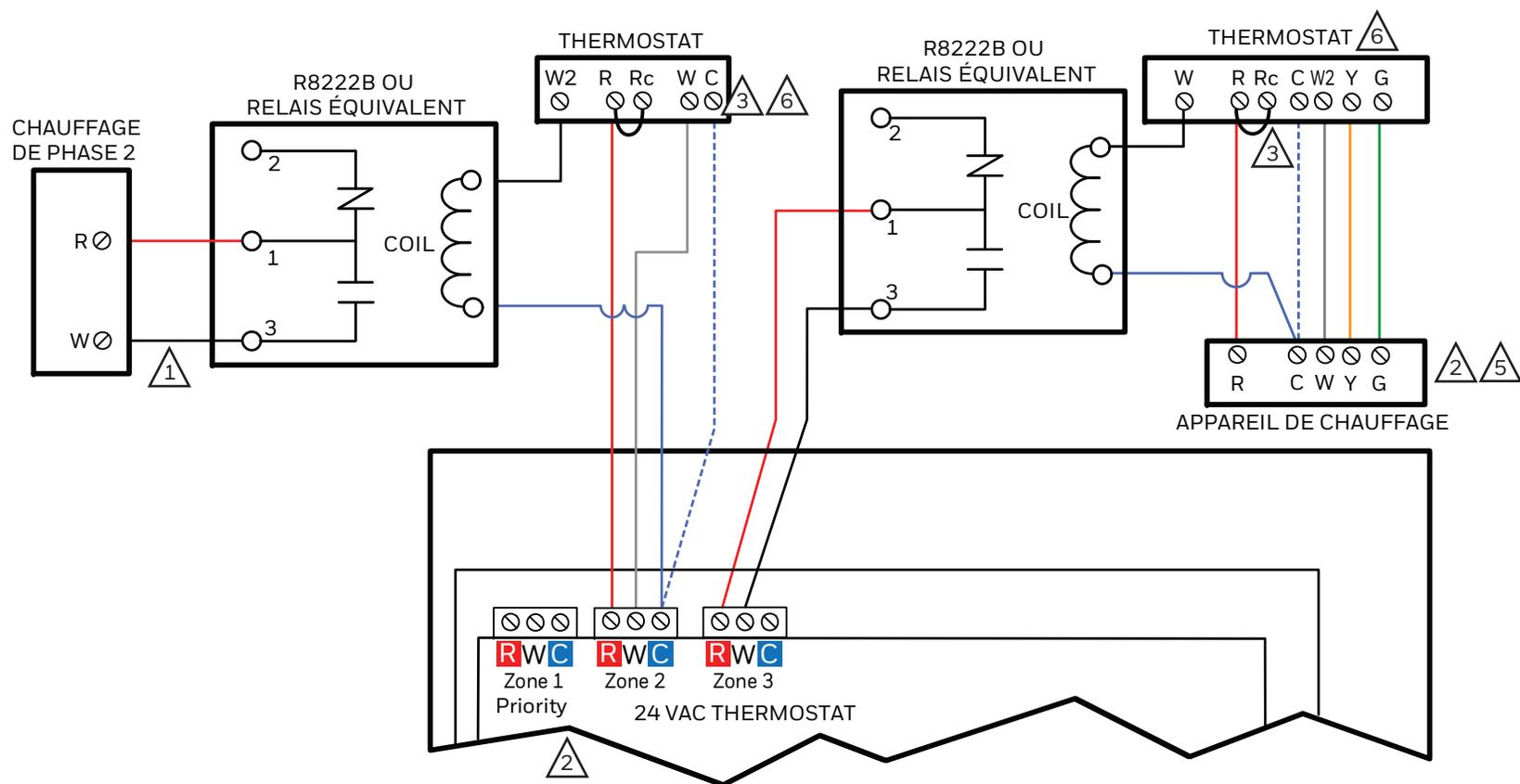
Fig. 10. T775P utilisé avec les panneaux hydroniques pour la réinitialisation extérieure et/ou l'entreposage de deux chaudières



- 1 CÂBLE NEUTRE EN OPTION SUR LA PLUPART DES MODÈLES NON-WI-FI. SI LA CLIMATISATION N'EST PAS UTILISÉE, IGNOREZ LES FILS Y ET G.
- 2 CE SCHÉMA MONTRE COMMENT LES OPTIONS DE THERMOSTAT RÉPERTORIÉES CI-DESSOUS PEUVENT ÊTRE INTÉGRÉES À UN PANNEAU HYDRONIQUE POUR LE CHAUFFAGE DE PHASE 1 ET POUR UNE SOURCE DE CHALEUR DIFFÉRENTE POUR LE CHAUFFAGE DE SECOURS. LE SCHÉMA NE MONTRE PAS LE CÂBLAGE DE LA CHAUDIÈRE, DES POMPES, DES VANNES, DU CIRCUIT DE L'ECS, ETC. REPORTEZ-VOUS AUX AUTRES SCHÉMAS DE CE FICHER OU À LA DOCUMENTATION FOURNIE AVEC LE PANNEAU D'EAU CHAUDE POUR LE RESTE DU CÂBLAGE DU PANNEAU D'EAU CHAUDE.
- 3 SI LA SOURCE DE CHAUFFAGE DE SECOURS EST ZONÉE À L'AIR PULSÉ, LE THERMOSTAT DEVRA ÊTRE RACCORDÉ À L'UNE DES ZONES DU PANNEAU DE ZONE PLUTÔT QU'À L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DIRECTEMENT.
- 4 PARAMÈTRES PERTINENTS DE CONFIGURATION DU THERMOSTAT :
 SYSTÈME DE CHAUFFAGE = THERMOPOMPE (MÊME SI CE N'EST PAS LE CONTRÔLE D'UNE APPLICATION DE THERMOPOMPE)
 ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE = PHASES DE RADIANT GÉOTHERMIQUE = 1
 GÉOTHERMIQUE À AIR PULSÉ = AUCUN SI LA CLIMATISATION N'EST PAS UTILISÉE, REFROIDIR SEULEMENT SI LE REFROIDISSEMENT DE SECOURS EST UTILISÉ.
 PHASES DE CHAUFFAGE DE SECOURS = 1
 TYPE DE CHAUFFAGE DE SECOURS = ÉLECTRIQUE OU GAZ/FIOL
 BAISSÉ DU CHAUFFAGE DE SECOURS = (PRÉFÉRENCES DE L'INSTALLATEUR, CONFORT OU BAISSÉ) LE MODE CONFORT FERA FONCTIONNER PLUS FRÉQUEMMENT LE CHAUFFAGE DE SECOURS AVEC LE CHAUFFAGE DE L'EAU CHAUDE. LA BAISSÉ MAINTIEN LE CHAUFFAGE DE SECOURS À MOINS QUE LA TEMPÉRATURE INTÉRIEURE CHUTE AU NIVEAU DU RÉGLAGE DE BAISSÉ LORSQUE LE THERMOSTAT FAIT FONCTIONNER LE CHAUFFAGE RAYONNANT EN ÉTAT D'ÉQUILIBRE.
- 5 SI UN THERMOPOMPE EST UTILISÉ, LES PARAMÈTRES DE CÂBLAGE ET DE CONFIGURATION SERONT DIFFÉRENTS DE CEUX INDICUÉS SUR CE SCHÉMA.
- 6 THERMOSTATS COMPATIBLES :
 TH8321WF1001
 TH8321R1001 (CÂBLÉ À LA PLAQUE MURALE OU UTILISÉ AVEC LE MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT THM5421R1021)
 TROUSSE DE THERMOSTAT PRESTIGE YTHX9421R5085 (MODULE D'INTERFACE D'ÉQUIPEMENT)

MFCR37976

Fig. 11. Entreposage d'une chaudière + chauffage secondaire à l'aide d'un thermostat à 2 phases sans relais d'isolation (thermostat doté de réglages de rayonnement géothermique spéciaux requis). Reportez-vous aux modèles indiqués à la remarque 6 ci-dessus).



- 1 L'EXEMPLE DE CÂBLAGE INDICÉ SUR LA ZONE 2 DU PANNEAU HYDRONIQUE EST UTILISÉ SI LA SOURCE DE CHALEUR DE DEUXIÈME PHASE N'A PAS DE BORNE NEUTRE ET QUE LE REFROIDISSEMENT N'EST PAS UTILISÉ. LE CIRCUIT DE CÂBLAGE SUPPOSE ÉGALEMENT QUE LA SOURCE DE CHALEUR DE PHASE 2 EST DOTÉE D'UNE ALIMENTATION INTÉGRÉE. SI CE N'EST PAS LE CAS, L'ALIMENTATION DOIT ÊTRE CÂBLÉE EN SÉRIE AVEC LE CIRCUIT DE CHAUFFAGE DE PHASE 2.
- 2 L'EXEMPLE DE CÂBLAGE INDICÉ SUR LA ZONE 3 DU PANNEAU HYDRONIQUE SERA UTILISÉ SI LA CLIMATISATION EST CONTRÔLÉE PAR LE THERMOSTAT OU SI LA SOURCE DE CHALEUR DE SECONDE PHASE EST DOTÉE D'UNE BORNE NEUTRE DISPONIBLE.
- 3 CÂBLE NEUTRE EN OPTION SUR LA PLUPART DES MODÈLES NON-WI-FI. SI LA CLIMATISATION N'EST PAS UTILISÉE, IGNOREZ LES FILS Y ET G.
- 4 CE SCHÉMA MONTRE COMMENT UN THERMOSTAT À 2 PHASES PEUT ÊTRE INTÉGRÉ À UN PANNEAU HYDRONIQUE POUR LE CHAUFFAGE DE PHASE 1 ET À UNE SOURCE DE CHALEUR DIFFÉRENTE POUR LE CHAUFFAGE DE SECOURS. LE SCHÉMA NE MONTRE PAS LE CÂBLAGE DE LA CHAUDIÈRE, DES POMPES, DES VANNES, DU CIRCUIT DE L'ECS, ETC. REPORTEZ-VOUS AUX AUTRES SCHÉMAS DE CE FICHIER OU À LA DOCUMENTATION FOURNIE AVEC LE PANNEAU D'EAU CHAUDE POUR LE RESTE DU CÂBLAGE DU PANNEAU D'EAU CHAUDE.
- 5 SI LA SOURCE DE CHAUFFAGE DE SECOURS EST ZONÉE À L'AIR PULSÉ, LE THERMOSTAT DEVRA ÊTRE RACCORDÉ À L'UNE DES ZONES DU PANNEAU DE ZONE PLUTÔT QU'À L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DIRECTEMENT.

MFCR37977

**Fig. 12. Entreposage d'une chaudière + chauffage secondaire à l'aide d'un thermostat à 2 phases et un relais d'isolation.
(Le relais n'est pas requis avec les modèles de thermostat sélectionnés. Voir la Fig. 11 on page 12.)**

SCHÉMAS DE CÂBLAGE DES PANNEAUX HYDRONIQUES HPZ ET HSR



resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
33-00476F-02 M.S. Rev. 02-20 | Imprimé aux États-Unis